Marañoso



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

[*adjetivo masculino*]

(referido al cielo) Cubierto de cirros, cierto tipo de nubes altas con apariencia deshilachada.

Ver: Marañas

• Está mu marañoso el cielo. Me da a mí que v'a cambial el tiempo.

• Oy, qué marañoso está hoy. Mañana malo.

Campos semánticos: Meteorología

Comentarios:

Sólo se usa para referirse al cielo. Si se refiere a otras cosas se usa **enmarañao**.

Origen: Peralêo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

De la palabra peralea **maraña** (cirros) con el sufijo **-oso** (que contiene). Probablemente viene del latín **vorago-voraginis** (*abismo, torbellino*), que habría dado en castellano ***baraña**, de donde sale **braña** (pasto de las cumbres cántabras) y también **maraña** (hilos, pelos o maleza embrollada). El aspecto de estas nubes parece una maraña de algodón deshilachado, por eso en nuestra zona se aplica también a ellas.

Esta relación entre maraña y el cielo es, sin embargo, algo que se da en el castellano también, aunque nunca para referirse a las nubes, pero sí al efecto que esas nubes producen, que ha sido el origen de la acepción peralea. Por eso se puede decir en español que **el cielo está enmarañado** cuando está cubierto de cierros, aunque suena más bien poético, y eso nos viene muy de antiguo:.

"*No parece tan claro y hermoso el sol como cuando sale tras los nublados espesos y oscuros que han tenido **marañado** el cielo.*" (*De las consideraciones sobre todos los evangelios de la Cuaresma*, Fray Alonso de Cabrera, c. 1598).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com